

CAN YOU ANSWER THESE QUESTIONS?

1. Describe the relationship between Nachmanides and R. Yona of Gerona.
2. Name three of the Nachmanides' masters.
3. According to Nachmanides, what are the essential lessons of the Exodus?
4. According to him, what is the purpose of the Creation?
5. What was his opinion about living in Eretz Yisrael?

This and much more will be addressed in the eighth lecture of this series: "Nachmanides and the Age of Mysticism".

To derive maximum benefit from this lecture, keep these questions in mind as you listen to the tape and read through the outline. Go back to these questions once again at the end of the lecture and see how well you answer them.

PLEASE NOTE: This outline and source book was designed as a powerful tool to help you appreciate and understand the basis of Jewish History. Although the lectures can be listened to without the use of the outline, we advise you to read the outline to enhance your comprehension. Use it as well as a handy reference guide and for quick review.

THE EPIC OF THE ETERNAL PEOPLE
Presented by Rabbi Shmuel Irons

Series VI Lecture #8

NACHMANIDES AND THE AGE OF MYSTICISM
Presented by Rabbi Shmuel Irons

I. The Ramban and His Illustrious Family

A.

ואמרתי שגם מורנו הרב הגדול רבינו משה בר נחמן ז"ל היה מתיר ועושה. ואין לנו גדול ממנו בחכמה ובמנין וביראת חטא. שו"ת הרשב"א חלק א סימן תיג

I attest that our teacher, the great Rav, Rabbainu Moshe bar Nachman, of blessed memory, allowed and implemented this. There was no one that was greater than he in wisdom, age (or number of students) and fear of sin. **Responsa of Rashba 1:413**

והיה סיני ועוקר הרים וכל דבריו כגחלי אש ועליו סומכים בכל גלילות קטלוניא כמשה מפי הגבורה. תשובות ריב"ש ס' תט"ו

Ramban was Sinai (he had an immense knowledge of all Torah sources) and an uprooter of mountains (he had tremendous analytical and critical profundity) and all his words were like coals of fire (inspiring and piercing) and all of Catalonia and its adjacent areas relied upon him as if he would be Moses himself quoting the Al-mighty. **Responsa of Rivash 415**

זה האיש משה גדול מאד זכה שזרעו קיים עדיין בעולם מהם נמצאים גם היום כמה ת"ח בברבריא. הרלב"ג והרשב"ש היו מיוצאי חלציו ומהר"י ששפורטש ז"ל קרוב לדורנו היה דור י"א להרמב"ן ז"ל כודאי זרעו לעולם יהיה, כזה לא נודע עוד לשום אדם בגולה. ר' יעקב עמדין במטפחת (דכ"ח ע"א)

This man Moshe [ben Nachman] was very great. He merited that his progeny still survive in this world. Amongst them, we find today many Torah scholars in North Africa. Ralbag and Rashbash were descendents of his. Rav Yaakov Shashportas, of blessed memory, who lived close to our generation, was the eleventh generation from Ramban, of blessed memory. Certainly his progeny will exist forever. Such a thing is unknown for any other man in the Diaspora. **Rav Yaakov Emden, Sefer Matpachas p. 28**

B.

רבי יצחק בן ראובן אלבר'גלוני שבא מברצלונא לארץ דניא שהיתה שם קהלה גדולה והי' רב גדול ופייטן וחבר האזהרות המתחילות איזה מקום בינה. והרב ר' משה בר נחמן זקנו של מורי חמי הי' ממשפחתו שכן כתוב בה' נדרים שלו שהוא קורא אותו אדוננו הזקן ר' יצחק בן ראובן אלבר'גלוני ובחדושי בתרא שלו כתב עליו ודקאמר מרן ז"ל נראה שממשפחתו יוצאי יריכו היה וא"כ בני הם מיוצאי יריכו של זה הרב. שו"ת תשב"ץ חלק א סימן עב

Rabbi Yitzchak ben Reuven el Barceloni who came from Barcelona to the land of Denia, which contained at that time a large community, was a great Rabbi, composer of liturgical hymns and the author of the Azharos which begin with the words, "Eizeh Makom Bina". Rav Moshe bar Nachman, the grandfather of my master, my father-in-law, was from his family. This is indicated in his work on Hilchos Nedarim wherein he refers to him as, "Our master, the elder, Rabbi Yitzchak ben Reuven el Barceloni." In his novellae on Bava Basra, he writes of him, "Our master, of blessed memory." It would seem that he was of his family and a direct descendant. If so, my son is a direct descendant of the Rav [R. Yitzchak el Barceloni]. **Responsa of Tashbatz 1:72**

C.

[הרמב"ן] היה שני בשני עם ר' יונה ב"ר אברהם ור' יונה ב"ר יוסף, כי אמו היתה אחות ר' אברהם ור' יוסף אביהם. שו"ת רשב"ש רצ"א

Ramban was a first cousin of Rabbi Yonah b. Rav Avraham and Rabbi Yonah b. Rabbi Yosef. His mother was a sister of R. Avraham and R. Yosef their fathers. **Responsa of Rashbash 291**

D. HaChasid Rabbainu Yonah b. R. Avraham

הרצייתי הדבר לפני רבני צרפת אל הרב ר' משה בר' שניאור ואל אחיו ר' שמואל ואל הרב ר' יחיאל בפריש על ידי קרובי הרב ר' יונה שלמד שם. דרשת הרמב"ן לראש השנה

I presented this matter to the Rabbis of France, Rav Moshe b. Rav Shneur and his brother R. Shmuel [of Evreux], and to Rav Yechiel in Paris, through my relative, HaRav Rabbi Yonah who studied there. **Ramban's Discourse on Rosh HaShanah**

ועל מצבתו בעיר טולטולה נמצא חרות בזה"ל הרב הגדול החסיד רבינו יונה בן כבוד החכם ר' אברהם ז"ל מגירונה ש' עשרים וארבע וחמשת אלפים אל תבא בו רננה ונפטר בחדש מרחשון. בהגה מנחם ציון על ס' שם הגדולים

On his gravestone in the city of Toledo, is inscribed the following: The great Rav, the pious Rabbainu Yonah, the son of the honored sage R. Avraham, of blessed memory, of Gerona. The year 5024, let no song enter therein. He departed in the month of Cheshbon. **Glosses of Menachem Tzion to Shem HaGedolim**

ובהלכות שמחות מהר"ם כתב אמר הרמב"ן מפי רבינו יונה וכו'. מרדכי סוף מ"ק הובא בשם הגדולים.

The Maharam [of Rothenburg] writes in his laws of mourning that Ramban said the following in the name of Rabbainu Yonah. **Mordechai, Moed Katan Chapter 3**

עוד זאת התשובה, השיב הרמב"ן ז"ל לר' יונה ז"ל איש אלקים, קדוש, הוא הרב החסיד, רבי יונה שלומך ושליו תורתך, יגדל לעד, ויסגא לנצח. הגיעני מצותך. . . שו"ת הרשב"א המיוחסות לרמב"ן סימן רפ"ד

In addition, Ramban replied in a responsa to Rabbainu Yona, "[To] the man of G-d, the holy one, the pious Rav Rabbi Yonah: Peace unto you and your Torah. May it increase for ever and may it grow strong for eternity . . . **Responsa of Rashba "Meyuchosos" 284**

כתב בארחות חיים (סי' כא הל' ע"ז אות ד ד"ה כתב) בשם הרשב"א בתשובה (ח"א סי' קכ) רופא ישראל מותר לעשות רפואה לנכרית כדי שתתעבר משום איבה כמו שמותר למיילדת וכן העיד על הרמב"ן ז"ל שעשה הוא עצמו כן עכ"ל ואני מצאתי כתוב לו ה"ר יונה על מעשה זה תבא עליך ברכה שאתה מרבה זרעו של עמלק. בית יוסף יורה דעה סימן קנד

It is written in the Sefer Orchas Chaim in the name of Rashba in a responsa (1:120) that a Jewish doctor is allowed to medically treat a non Jewish woman in order for her to become pregnant. . . . [Rashba] also testified that Ramban himself administered such a treatment. I, however, found that Rabbainu Yonah wrote to Ramban regarding this incident . . . **Bais Yosef Yoreh Deah 154**

רבינו יונה נתבקש בישיבה של מעלה בחיי הרמב"ן דכלתו של הרמב"ן אשת רבי שלמה בנו היתה בת רבינו יונה והיתה מעוברת והמליטה זכר ורצה הרמב"ן שיקרא על שם זקנו אבי אמו רבינו יונה ע"ד וזרח השמש וכן הי'. . . . ואחרי רבינו יונה איזה שנים שהיה הרמב"ן בקטלוניא היה רב כולל. שם הגדולים מערכת רבינו יונה

Rabbainu Yonah [died and] was called to go to the Heavenly Yeshiva in the lifetime of Ramban. The daughter-in-law of Ramban, the wife of his son Shlomo, was the daughter of Rabbainu Yonah. She was pregnant and gave birth to a boy. Ramban wanted [the baby] to be called by the name of his maternal grandfather, Rabbainu Yonah, based on the verse: The sun shined and the sun set. And so it was. . . . After Rabbainu Yonah, as long as Ramban was in Catalonia, he was considered the chief Rabbi. **Shem HaGedolim**

E.

וז"ל הרשב"א בכתב אחד ששלח לחכמי צרפת על מסור אחד שהורו ה"ר יונה בן אחי אביו של ה"ר יונה החסיד ז"ל והרשב"א למלך שהוא חייב מיתה וצוה המלך להרגו. בית יוסף חושן משפט סימן שפח

These are the words of Rashba, of blessed memory, in a letter sent to the scholars of France. This was regarding a certain informer which Rashba and Rabbi Yonah, the son of the brother of the father of Rabbainu Yonah, the pious, of blessed memory, had instructed the king to condemn to death. [Subsequently], the king gave an order to have him killed. **Bais Yosef Choshen Mishpat 388**

II. The Ramban's Masters

A.

כך פירש לי מורי נ"ר אח"כ מצאתי מדרש אגדה . . . לא ראה מורי ז"ל מדרש הזה והוצרך להוציא פי' אחר מפלפולו. חדושי רמב"ן לב"ב לו:

This is what my Master, may the Merciful One watch over him, explained to me. Afterwards I found a Midrash that stated . . . My Master, of blessed memory, did not see this Midrash and therefore he needed to invent another explanation based upon his logic.

Ramban Bava Basra 36b

אבל אחד מרבותי שמעתי שאומר משום ר' סעדיה גאון . . . חדושי רמב"ן לב"ב מד.

However, I heard from one of my masters who said in the name of Rav Saadya Gaon . . .

Ramban Bava Basra 44a

B. Rabbi Meir HaLevi Abulafia (Ramah)

שאלתי לרב ר"מ נשי' נשיאי הלוי והשיב . . . חדושי רמב"ן לב"ב לג:

I asked Rabbi Meir, the "prince" of the princes of Levi, and he answered me . . . **Ramban Bava Basra 33b**

כבר היה המנהג בעיירות לומר בין אהבת עולם לק"ש קל מלך נאמן ובילדותי נתקשה עלי . . . ומפני שנהגו הוצרכתי לשאול מן הרב ר"מ הלוי והשיב דבר ברור שהוא טעות ואינו נהוג בספרד אלא בא"י ונתבטל שבוש זה ממקומו. חדושי רמב"ן לברכות כב:

There was a custom in the villages to say *kail melech ne'eman* between *ahavas olam* and *krias shma*. In my youth I was already bothered by this . . . and because it was customary [to say it], I asked Rav Meir HaLevi [if it was right]. He answered me in no uncertain terms that it was a mistake. It was not originally a Spanish custom but it had originated in Eretz Yisrael. This flawed custom had been already nullified in his place. **Ramban Berachos 22b**

C. Rabbi Yehudah ben Yakar

והרמב"ן כתב: קבלתי מפי מורי רבינו יהודה שקבל מרבו רבינו יצחק בר אברהם (ריצב"א) הצרפתי. אורחות חיים הל' ליל הפסח

Ramban wrote: I received from my master Rabbainu Yehudah who received this from his master Rabbainu Yitzchak bar Avraham (Ritzvah) of France. **Orchos Chaim Hilchos Leil Pesach**

תמה אני במה אתה שואלני בפירוש ירושלמי. ואתם יש לכם אב למקראו ולפירושו הרב הגדול רבי יהודה בר' יקר ז"ל. שו"ת הרשב"א חלק א סימן תקכג

I am astounded that you are asking me about the explanation of the Talmud Yerushalmi. You have an authority in regards to its pronunciation and explanation, the great Rav Rabbi Yehudah b. R. Yakar, of blessed memory. **Rashba 1:523**

D. Rabbi Nasan ben Meir of Trinquetaille

ומורי החכם ר' נתן נ"ר בה"ר מאיר ז"ל פי' . . . חדושי הרמב"ן לשבועות לו:

My master, the sage, Rabbi Nasan, of blessed memory, ben HaRav Meir z"l explained . . . **Ramban Shavuot 37b**

ושמעתי מפי מורי ה"ר נתן בן ה"ר מאיר שבתחילה כשבא ללמוד תורה לפני רבי' יצחק בר' אברהם תקע התוקע ארבעה שברים אמר לו ר' יצחק . . . דרשת הרמב"ן לראש השנה

I heard directly from my master, HaRav Nasan b. HaRav Meir, that when he first came to learn Torah before Rabbi Yitzchak b. Rav Avraham, the blower of the shofar blew four shevarim. Rabbi Yitzchak said to him . . . **Ramban's Discourse on Rosh HaShana**

הרב רבי מאיר מטרנקטאלייז חיבר חיבורים ועזר לכל בס' העזר. הובא בס' שם הגדולים

HaRav Rabbi Meir of Trinquetaille composed many works and offered assistance to all through his *Sefer HaEzer*. **Shem HaGedolim**

E. Rabbi Yitzchak ben R. Avraham Sagi Nahor

כך שמעתי מפי החסיד ר' יצחק בן הרב הגדול ר' אברהם. אמונה ובטחון פ' א'

This is what I heard from the mouth of the *chasid* (pious one) Rabbi Yitzchak ben HaRav HaGadol, Rav Avraham. **HaEmunah U'Betachon Chapter One**

כך שמעתי זה הלשון בשם החסיד ר' יצחק בן הרב הגדול ר' אברהם. אמונה ובטחון פ' ג'

This is an exact quote from what I heard in the name of the *chasid* (pious one) Rabbi Yitzchak ben HaRav HaGadol, Rav Avraham. **HaEmunah U'Betachon Chapter Three**

כך קבלתי מפי החכם ר' יצחק הצרפתי ז"ל. אמונה ובטחון פ' ט'

This is what I received from the mouth of the sage, Rav Yitzchak of France. **HaEmunah U'Betachon Chapter Nine**

הוא דעת החסיד ר' יצחק בן הרב ז"ל שהיה נגלה לו אליהו ז"ל כי נגלה לרבי דוד אב ב"ד ולמד לו חכמת הקבלה ומסרה לבנו הראב"ד וגם לו נגלה והוא מסרה לבנו ר"י סגי נהור שלא ראה מעולם וגם לו נגלה והוא מסרה לב' תלמידיו האחד ר' עזרא שפירש שיר השירים והאחד ר' עזריאל ואחריהן נמשכה הרמב"ן ז"ל. רקאנטי פ' נשא

This is the opinion of the *chasid* R. Yitzchak ben HaRav z"l to whom Eliyahu z"l appeared. For he appeared to Rabbi David Av Bais Din and taught him the wisdom of Kabbalah. He in turn transmitted it to his son Ravad to whom Eliyahu also appeared. He transmitted it to his son, Rabbi Yitzchak Sagi Nahor, who was completely blind from birth. Eliyahu also appeared unto him. He in turn transmitted it to his two disciples. One was Rabbi Ezra, who created a commentary on Shir HaShirim. His other disciple was Rabbi Azriel. Ramban z"l was a follower of theirs. **R. Menachem Ricanti Parshas Naso**

F. Rabbi Ezra

וחכם ר' עזרא ז"ל כתב . . . אמונה ובטחון פ' ה'

The sage, Rabbi Ezra z"l wrote . . . **HaEmunah U'Betachon Chapter Five**

III. The Completion of the Halachos of Rav Yitzchak Alfasi

A.

הרמב"ן התחיל לחבר ספריו שנת תתק"ע. סדר הדורות

Ramban began to compose his works in the year 1210, [when he was sixteen]. **Seder HaDoros**

B.

בשם קורא הדורות אתחיל הלכות נדרים ובכורות
 חברתים להשלים הלכות רבינו הרב הגדול ז"ל
 שאלו מהשמטותיו אשר בהלכותיו אינם נזכרות
 אמנם מפני שהן נוהגות בכל מקום ובכל זמן כתב מקצתן בתלמודנו מפורזות
 ואני הקטן תלמיד תלמידיו יצאתי בעקבותיו הישרות
 ולמדתי מדבריו סתומות מהמפורשות ומן הנגלות הנסתרות
 והקל אשר בתחלתו כל המאמרות ישם בפינו אמרותיו טהורות
 הקדמה להלכות נדרים ובכורות לרמב"ן

IV. Critic of the Critics - Defender of the Early Authorities

A.

וקנאתי לרבנו הגדול קנאה גדולה מפני שראיתי לחולקים על דבריו שלא השאירו לו כפי רוב
 מחלוקותיהם ענין נכון בכל מה שדבר ולא דבר הגון בכל מה שפרש ולא פסק ראוי בכל מה
 שפסק. הקדמת הרמב"ן לס' מלחמות ד'

I stood up for the honor of our great Rabbi, [Rav Yitzchak Alfasi,] because I saw that his critics, in their immense criticism, did not fully appreciate his position and considered him to be in error in all areas. **Preface of Ramban in his "Milchamos HaShem"**

B.

מנעורי גדלני כאב ומבטן אמי אנחנה . . . ללמד זכות על הראשונים ולפרש דברי הגאונים כי הם לנו בלמוד התלמוד פנה ועמוד . . . והנה בדורות האחרונים המונים המונים כולם תחכמונים שאגת אריה וקול לבאים באים בקושיות והויות להפיל חכמות בנויות לתלפיות . . . ואני הקטן בשבטי הדל באלפי הייתי בימי חרפי . . . והיום כאשר זרחו על פני כוכבי זקוני הנני עם חפצי וחשקי להיות לראשונים תלמיד לקיים דבריהם ולהעמיד . . . הקדמת הרמב"ן להשגות שהשיג על ס' המצות להרמב"ם

From my youth, [this principle] has brought me up as a father, and I have directed it from my mother's womb . . . to defend the early authorities and to explain the words of the Geonim, for in the study of the Talmud, they are for us a cornerstone and pillar. . . . Behold, in the later generations, masses of self styled scholars with the roar of a lion and the sound of lionesses came up with questions and arguments to topple scholarship that was [elaborately] built with turrets. . . . I, who am [merely] the smallest of my tribe and the most impoverished of my family was like this from the days of my youth. . . . Today, as the stars of my old age shine upon my face, I still remain with my desire and passion to be a disciple of the early authorities [and] to reestablish and reerect their words. **Preface of Ramban to his Critique of Rambam's Sefer HaMitzvos**

C.

ואע"פ שאין זה מחוור, אנו נותנים ראשינו תחת כפות רגלי הראשונים. רמב"ן שיטה מקובצת כתובות נד.

Even though this [position] is not completely understandable, we place our heads under the soles of the feet of the early authorities. **Ramban in Shita Mekubetzes Kesubos 54a**

V. Talmudic Commentator

חכמי הצרפתים הם המורים והם המלמדים לנו כל נטמן. הקדמת הרמב"ן לקונטרס "דינא דגרמי"

For all things that elude us, the French scholars are our guides and teachers.. **Prologue of Ramban to "Dina D'Garmi"**

ובכל ארץ קסטיליא לסיבת הטלטולים כמעט נשתכחו התוס' והיו לומדין חדושיו. סדר הדורות

Because of their wanderings, the Tosefos were almost completely forgotten in all of the land of Castille and they learned the Ramban's novellae instead. **Seder HaDoros**

כי כל דבריו במשקל ובמדה ואין בו יתר אפילו אות אחת . . . דרכי הגמרא לר' יצחק קנפנטון

All of [Ramban's] words are weighed and measured. There is not even an extra letter. **Rabbi Yitzchak Kanpanton - Darkei HaGemara**

VI. Religious Philosopher

A. The Lessons of the Exodus and its Remembrance

ועתה אומר לך כלל בטעם מצות רבות. הנה מעת היות ע"ג בעולם מימי אנוש החלו הדעות להשתבש באמונה, מהם כופרים בעיקר ואומרים כי העולם קדמון, כחשו בד' ויאמרו לא הוא, ומהם מכחישים בידיעתו הפרטית ואמרו איכה ידע קל ויש דעה בעליון (תהלים עג:יא), ומהם שיודו בידיעה ומכחישים בהשגחה ויעשו אדם כדגי הים שלא ישגיח הקל בהם ואין עמהם עונש או שכר, יאמרו עזב ד' את הארץ. וכאשר ירצה האלקים בעדה או ביחיד ויעשה עמהם מופת בשנוי מנהגו של עולם וטבעו, יתברר לכל בטול הדעות האלה כלם, כי המופת הנפלא מורה שיש לעולם אלו-ה מחדשו, ויודע ומשגיח ויכול. וכאשר יהיה המופת ההוא נגזר תחלה מפי נביא יתברר ממנו עוד אמתת הנבואה, כי ידבר האלקים את האדם ויגלה סודו אל עבדיו הנביאים, ותתקיים עם זה התורה כלה: ולכן יאמר הכתוב במופתים למען תדע כי אני ד' בקרב הארץ (לעיל ח:יח), להורות על ההשגחה, כי לא עזב אותה למקרים כדעתם. ואמר (שם ט:כט) למען תדע כי לד' הארץ, להורות על החידוש, כי הם שלו שבראם מאין ואמר (שם ט יד) בעבור תדע כי אין כמוני בכל הארץ. להורות על היכולת, שהוא שליט בכל, אין מעכב בידו, כי בכל זה היו המצריים מכחישים או מסתפקים. אם כן האותות והמופתים הגדולים עדים נאמנים באמונת הבורא ובתורה כלה: ובעבור כי הקב"ה לא יעשה אות ומופת בכל דור לעיני כל רשע או כופר, יצוה אותנו שנעשה תמיד זכרון ואות לאשר ראו עינינו, ונעתיק הדבר אל בנינו, ובניהם לבניהם, ובניהם לדור אחרון. והחמיר מאד בענין הזה כמו שחייב כרת באכילת חמץ (לעיל יב:טו) ובעזיבת הפסח (במדבר ט:יג), והצריך שנכתוב כל מה שנראה אלינו באותות ובמופתים על ידינו ועל בין עינינו, ולכתוב אותו עוד על פתחי הבתים במזוזות, ושנזכיר זה בפינו בבקר ובערב, כמו שאמרו (ברכות כא:א) אמת ויציב דאורייתא, ממה שכתוב (דברים טז:א) למען תזכור את יום צאתך מארץ מצרים כל ימי חיך, ושנעשה סוכה בכל שנה: וכן כל כיוצא בהן מצות רבות זכר ליציאת מצרים. והכל להיות לנו בכל הדורות עדות במופתים שלא ישתכחו, ולא יהיה פתחון פה לכופר להכחיש אמונת האלקים. כי הקונה מזוזה בזו אחד וקבעה בפתחו ונתכוון בענינה כבר הודה בחדוש העולם ובידיעת הבורא והשגחתו, וגם בנבואה, והאמין בכל פנות התורה, מלבד שהודה שחסד הבורא גדול מאד על עושי רצונו, שהוציאנו מאותו עבדות לחירות וכבוד גדול לזכות אבותיהם החפצים ביראת שמו: ולפיכך אמרו (אבות פ"ב מ"א) הוי זהיר במצוה קלה כבחמורה שכולן חמודות וחיבבות מאד, שבכל שעה אדם מודה בהן לאלקיו. פ' רמב"ן על התורה פ' בא יג:טז

And now, I shall declare to you a general principle in the reason of many commandments. Beginning with the days of Enosh, when idol worship came into existence, opinions in the matter of faith fell into error. Some people denied the root of faith by saying that the world is eternal; *They denied the Eternal, and said: It is not He.* (Who called forth the world into existence). Others denied His knowledge of individual matters, *and they say, How doth G-d know? and is there knowledge in the Most High?* Some admit His knowledge but deny the principle of providence *and make men as the fishes of the sea*, (believing) that G-d does not watch over them and that there is no punishment or reward for their deeds, for they say *the Eternal hath forsaken the land.* Now, when G-d is pleased to bring about a change in the customary and natural order of the world for the sake of a people or an individual, then the voidance of all these (false beliefs) becomes clear to all people, since a wondrous miracle shows that the world has a

G-d Who created it, and Who knows and supervises it, and Who has the power to change it. And when that wonder is previously prophesied by a prophet, another principle is further established, namely, that of the truth of prophecy, *that G-d doth speak with man*, and that *He revealeth His counsel unto His servants, the prophets*, and thereby the whole Torah is confirmed. This is why Scripture says in connection with the wonders (in Egypt): *That thou (Pharaoh) mayest know that I am the Eternal in the midst of the earth*, which teaches us the principle of providence, i.e., that G-d has not abandoned the world to chance, as they (heretics) would have it; *That thou mayest know that the earth is the Eternal's*, which informs us of the principle of creation, for everything is His since He created all out of nothing; *That thou mayest know that there is none like Me in all the earth*, which indicates His might, i.e., that He rules over everything and that there is nothing to withhold Him. The Egyptians either denied or doubted all of these (three) principles, (and the miracles confirmed their truth).

Accordingly, it follows that the great signs and wonders constitute *faithful witnesses* to the truth of the belief in the existence of the Creator and the truth of the whole Torah. And because the Holy One, blessed be He, will not make signs and wonders in every generation for the eyes of some wicked man or heretic, He therefore commanded us that we should always make a memorial or sign of that which we have seen with our eyes that we should transmit the matter to our children, and their children to their children, to the generations to come, and He placed great emphasis on it, as is indicated by the fact that one is liable to extinction for eating leavened bread on the Passover, and for abandoning the Passover-offering, (i.e., for not taking part in the slaughtering thereof). He has further required of us that we inscribe upon our arms and between our eyes all that we have seen in the way of signs and wonders, and to inscribe it yet upon the doorposts of the houses, and that we remember it by recital in the morning and evening—just as the Rabbis have said: "The recital of the benediction *True and firm*, (which follows the *Sh'ma* in the morning and which terminates with a blessing to G-d for the redemption from Egypt), is obligatory as a matter of Scriptural law because it is written, *That thou mayest remember the day when thou camest forth out of the land of Egypt all the days of thy life* ." (He further required) that we make a booth every year and many other commandments like them which are a memorial to the exodus from Egypt. All these commandments are designed for the purpose that in all generations we should have testimonies to the wonders so that they should not be forgotten and so that the heretic should not be able to open his lips to deny the belief in (the existence of) G-d. **He who buys a *Mezuzah* for one *zuz* (a silver coin) and affixes it to his doorpost and has the proper intent of heart on its content, has already admitted to the creation of the world, the Creator's knowledge and His providence, and also his belief in prophecy as well as in all fundamental principles of the Torah, besides admitting that the mercy of the Creator is very great upon them that do His will, since He brought us forth from that bondage to freedom and to great honor on account of the merit of our fathers who delighted in the fear of His Name.** It is for this reason that the Rabbis have said, "Be as heedful of a light commandment as of a weighty one," for they are all exceedingly precious and beloved, for through them a person always expresses thankfulness to his G-d. **Ramban's Commentary to Exodus 13:16**

B. The Ultimate Purpose of the Creation and the Commandments

וכוונת כל המצות שנאמין באלקינו ונודה אליו שהוא בראנו, והיא כוונת היצירה, שאין לנו טעם אחר ביצירה הראשונה, ואין א-ל עליון חפץ בתחתונים מלבד שידע האדם ויודה לאלקיו שבראו, וכוונת רוממות הקול בתפלות וכוונת בתי הכנסיות וזכות תפלת הרבים, זהו שיהיה לבני אדם מקום יתקבצו ויודו לא-ל שבראם והמציאם ויפרסמו זה ויאמרו לפניו בריותיך אנחנו, וזו כוונתם במה שאמרו ז"ל (ירושלמי תענית פ"ב ה"א) ויקראו אל אלקים בחזקה (יונה ג:ח), מכאן אתה למד שתפלה צריכה קול, חציפא נצח לבישה: שם

And the purpose of all the commandments is that we believe in our G-d and be thankful to Him for having created us, for we know of no other reason for the first creation, and G-d, the Most High, has no demand on the lower creatures, excepting that man should know and be thankful to G-d for having created him. The purpose of raising our voices in prayer and of the service in synagogues, as well as the merit of public prayer, is precisely this: that people should have a place wherein they assemble and express their thankfulness to G-d for having created them and supported them, and thus proclaim and say before Him, "We are your creatures." This is the intent of what the Rabbis, of blessed memory, have said: "*And they cried mightily unto G-d.*" From here you learn that prayer must be accompanied by sound. The undaunted one wins over the abashed one." **Ibid.**

C. The Purpose of Miracles

ומן הנסים הגדולים המפורסמים אדם מודה בנסים הנסתרים שהם יסוד התורה כלה, שאין לאדם חלק בתורת משה רבינו עד שנאמין בכל דברינו ומקרינו שכלם נסים אין בהם טבע ומנהגו של עולם, בין ברבים בין ביחיד, אלא אם יעשה המצות יצליחנו שכרו, ואם יעבור עליהם יכריתנו ענשו, הכל בגזרת עליון כאשר הזכרתי כבר (בראשית יז:ב). ויתפרסמו הנסים הנסתרים בענין הרבים כאשר יבא ביעודי התורה בענין הברכות והקללות, כמו שאמר הכתוב (דברים כט:יג,כד) ואמרו כל הגוים על מה עשה ד' ככה לארץ הזאת, ואמרו על אשר עזבו את ברית ד' אלקי אבותם, שיתפרסם הדבר לכל האומות שהוא מאת ד' בעונשם. ואמר בקיום וראו כל עמי הארץ כי שם ד' נקרא עליך ויראו ממך. שם

Through the great open miracles, one comes to admit the hidden miracles which constitute the foundation of the whole Torah, for no one can have a part in the Torah of Moses, our teacher, **unless he believes that all our words and our events, (as dictated in the Torah), are miraculous in scope**, there being no natural or customary way of the world in them, whether affecting the public or the individual. Instead, if a person observes the commandments, His reward will bring him success, and if he violates them, His punishment will cause his extinction. It is all by decree of the Most High, as I have already mentioned. The hidden miracles done to the public come to be known as is mentioned in the assurances of the Torah on the subject of the blessings and imprecations, as the verse says: *And all the nations shall say: Wherefore hath the Eternal done thus unto this land? Then men shall say: Because they forsook the covenant of the Eternal, the G-d of their fathers.* Thus it will become known to all nations that their punishment came from G-d. And of the fulfillment of the commandments it says, *And all the peoples of the earth shall see that the name of the Eternal is called upon thee.* I will yet explain this, with the help of G-d. **Ibid.**

D. The Rationale of the Mitzvos

ואין הכונה בהם שתהיה גזרת מלך מלכי המלכים בשום מקום בלא טעם, כי כל אמרת אלו-ה צרופה (משלי ל:ה), רק החקים הם גזירת המלך אשר יחוק במלכותו בלי שיגלה תועלתם לעם, ואין העם נהנים בהם אבל מהרהרין אחריהם בלבם ומקבלים אותם ליראת המלכות, וכן חוקי הקב"ה הם הסודות אשר לו כתורה שאין העם במחשבתם נהנים בהם כמשפטים, אבל כולם בטעם נכון ותועלת שלימה: והטעם בכלאים, כי השם ברא המינים בעולם, בכל בעלי הנפשות בצמחים ובבעלי נפש התנועה, ונתן בהם כח התולדה שיתקיימו המינים בהם לעד כל זמן שירצה הוא יתברך בקיום העולם. וצוה בכחם שיוציאו למיניהם ולא ישתנו לעד לעולם, שנאמר בכלם "למינהו" (בראשית א), והוא סיבת המשכב שנרביע בהמות זו עם זו לקיום המינין כאשר יבואו האנשים על הנשים לפריה ורביה. והמרכיב שני מינין, משנה ומכחיש במעשה בראשית, כאילו יחשוב שלא השלים הקב"ה בעולמו כל הצורך ויחפוץ הוא לעזור בבריאתו של עולם להוסיף בו בריות. והמינים בבעלי חיים לא יולידו מין משאינו מינו, וגם הקרובים בטבע שיולדו מהם כגון הפרדים יכרת זרעם כי הם לא יולידו. והנה מצד שני הדברים האלה, פעולת ההרכבה במינים דבר נמאס ובטל: וגם הצמחים אשר יתרכבו מין בשאינו מינו אין פרים צומח אחרי כן, ויהיו באיסורם שני טעמים הנזכרים, וזה טעם "שדך לא תזרע כלאים" שהוא בהרכבה על דעת רבותינו (קידושין לט א). ואסר אף כלאי זרעים, מפני שישתנו בטבעם גם בצורתם בהיותם יונקים זה מזה, ויהיה כל גרעין ממנו כאילו הורכב משני מינין. ואסור לחרוש בשור ובחמור, מפני שדרך כל עובד אדמתו להביא צמדו ברפת אחת ויבאו לידי הרכבה: ומחברינו מוסיף בטעם הכלאים, כי הוא שלא לערבב הכחות המגדלים הצמחים להיות יונקים זה מזה, ממה שאמרו בבראשית רבה (י:ו), אמר רבי סימון אין לך כל עשב ועשב מלמטה שאין לו מזל ברקיע ומכה אותו ואומר לו גדל, הדא הוא דכתיב (איוב לח:לג) הידעת חקות שמים אם תשים משטרו בארץ. והנה המרכיב כלאים או זורען בכדי שינקו זה מזה מבטל חקות שמים, ולכך אמר בהם את חקותי תשמורו, כי הם חקות שמים, וכך אמר רבי חנינא משום רבי פנחס משום חקים שחקקתי בהם את עולמי (ירושלמי כלאים פ"א ה"ז): וכבר כתבתי בסדר בראשית (א:יא) שהצמחים כולם יסודותם בעליונים ומשם צוה להם השם את הברכה חיים עד העולם, והנה המערב כלאים מכחיש ומערב מעשה בראשית: רמב"ן ויקרא פרק יט פסוק יט

And the intention of the Rabbis (in defining "statutes" as the laws of the King for which there is no reason) was not that these are decrees of the King of kings for which there are no reasons whatever, *for every word of G-d is tried*. (They meant) only that "statutes" are like the enactments which a king promulgates for his kingdom, without revealing their benefits to the people and the people, not sensing these reasons, entertain questions about them in their hearts, but they accept them nonetheless out of fear of the government. Similarly, "the statutes" of the Holy One, blessed be He, are His secrets in the Torah, which the people by means of their thinking do not grasp as they do in the case of *mishpatim* ("ordinances"-laws which conform to the human conception of justice), but yet they *all* have a proper reason and perfect benefit.

Now the reason for (the prohibitions against) *kilayim* ("mixed kinds," as will be explained further on), is that G-d has created in the world various species among all living things, both plants and moving creatures, and He gave them a power of reproduction enabling them to exist forever as long as He, blessed be He, will desire the existence of the world, and He further endowed them with a power to bring forth (only) after their kind, and that

they should never be changed, as it is said with reference to all of them (at the time of Creation), *after its kind*. This driving force in the normal mating of animals is for the sake of preserving the species, even as human beings engage in sexual activity for the sake of having children. **Thus one who combines two different species, thereby changes and defies the work of Creation, as if he is thinking that the Holy One, blessed be He, has not completely perfected the world and he desires to help along in the creation of the world by adding to it new kinds of creatures.** Moreover, the mating of diverse species of animals does not produce offspring, and even in the case of those that are by nature close to each other (such as the horse and the ass), from which offspring are born, such as mules, their seed is cut off, for they themselves (the mules) cannot produce offspring. Thus from the point of view of the two matters (i.e., the changing in the order of Creation and the sterility of the product, we see that) the act of combining different species is despicable and futile. Even when diverse species of vegetation are grafted together, their fruits do not reproduce afterwards, and they too are prohibited because of the two above-mentioned reasons (for the prohibition of mixing different species together). This is the meaning of the prohibition (stated here in the verse), *thou shalt not sow thy field with two kinds of seed*, which in the opinion of our Rabbis constitutes a prohibition against grafting (diverse kinds of trees, or trees and vegetables, and is not a prohibition against merely sowing together diverse kinds of seeds). But He has prohibited also the mere sowing together of diverse kinds of seeds, because their nature and form change when they derive nutrition from each other, and thus each kernel of it is as if it were grafted together from two kinds. Similarly, He has forbidden to plow with an ox and an ass together, because it is customary among tillers of the soil to bring their working animals into one cattle shed, and there they might come to mate with a diverse kind. And one of our colleagues adds to the reason for the prohibition against mixing seeds, that it is **in order not to throw into disorder the primary forces which bring about the growth of the plants**, when they derive nutrition from each other, as is indicated in the saying of our Rabbis in Bereshith Rabbah: "Said Rabbi Simon: There is not a single kind of herb that does not have a constellation in heaven which smites it and says to it, 'Grow.' It is with reference to this that Scripture says, *Knowest thou 'chukoth shamayim' (the statutes of heavens)? Canst thou establish 'mishtaro' (the dominion thereof) in the earth?* -[*mishtaro* being derived from the root *shoter* (executive officer)] ." Now he who grafts diverse kinds of plants or sows seeds of diverse kinds with the intention that they derive nutrition from each other, thereby destroys '*chukoth shamayim' (the statutes of heavens)*. This is why He has said, *Ye shall keep "chukothai" (My statutes)*, as they are the statutes of the heavens. And so did Rabbi Chanina in the name of Rabbi Pinchas say, that (the statutes mentioned here in the verse) are because of "the statutes with which I formed My world." I have already written in the section of *Bereshith* that all plants have their foundations in higher (forces), and it is from there that *the Eternal commanded them the blessing, even life forever*. Thus he who mixes different kinds of seeds denies and throws into disorder the work of Creation.

Ramban's Commentary to Lev. 19:19

E. The Divinity of the Torah

משה רבינו כתב הספר הזה עם התורה כולה מפיו של הקב"ה והקרוב שכתב זה בהר סיני כי שם נא' לו עלה אלי ההרה והיה שם ואתנה לך את לוחות האבן והתורה והמצוה אשר כתבתי להורותם כי לוחות האבן יכלול הלוחות והמכתב כלומר עשרת הדברות והמצוה מספר המצות כולן עשה ולא תעשה א"כ התורה יכלול הספורים מתחילת בראשית כי הוא מורה

אנשים בדרך בענין האמונה וברדתו מן ההר כתב מתחלת התורה עד סוף ספור המשכן וגמר התורה כתב בסוף שנת הארבעים כאשר אמר לקוח את ספר התורה הזה ושמתם אותו מצד ארון ברית ד' אלקיכם וזה כדברי האומר תורה מגלה מגלה נתנה אבל לדברי האומר תורה חתומה נתנה נכתב הכל בשנת הארבעי' כשנצטוו כתבו לכם את השירה הזאת ולמדה את בני ישראל שימה בפייהם וצוה לקוח את ספר התורה הזה ושמתם אותו מצד ארון ברית ד' אלקיכם. ועל כל פנים היה נכון שיכתוב בתחלת ספר בראשית וידבר אלקים אל משה את כל הדברים האלה לאמר. אבל היה הענין להכתב סתם מפני שלא כתב משה רבינו התורה כמדבר בעד עצמו כנביאים שמזכירים עצמם כמו שנאמר ביחזקאל תמיד ויהי דבר ד' אלי בן אדם. וכמו שנאמר בירמיה ויהי דבר ד' אלי לאמר. אבל משה רבינו כתב תולדות כל הדורות הראשוני' ויחוס עצמו ותולדותיו ומקרו כשלישי המדבר. ולכן יאמר וידבר אלקים אל משה ויאמר אליו כמדבר בעד שנים אחרים ומפני שהענין כן לא נזכר משה בתורה עד שנולד ונזכר כאילו אחר מספר עליו ואל יקשה עליך ענין משנה התורה שמדבר בעד עצמו ואתחנן ואתפלל אל ד' ואומר כי תחלת הספר ההוא אלה הדברים אשר דבר משה אל כל ישראל והנה הוא כמספר דברים בלשון אמרם. והטעם לכתוב התורה בלשון זה מפני שקדמה לבריאת העולם אין צריך לומר ללידתו של משה רבינו כמו שבא לנו בקבלה שהיתה כתובה באש שחורה על גבי אש לבנה. הנה משה כסופר המעתיק מספר קדמון וכותב ולכן כתב סתם אבל זה אמת וברור הוא שכל התורה מתחלת ספר בראשית עד לעיני כל ישראל נאמרה מפיו של הקב"ה לאזניו של משה כענין שאמר להלן (ירמיה ל"ו) מפיו יקרא אלי את כל הדברים האלה ואני כותב על הספר בדיו. . . . עוד יש בידינו קבלה של אמת כי כל התורה כולה שמותיו של הקב"ה שהתיבות מתחלקות לשמות בענין אחד כאילו תחשוב על דרך משל כי פסוק בראשית יתחלק לתיבות אחרות כגון בראש יתברא אלקים וכל התורה כן מלבד צירופיהן וגימטריותיהן של שמות וכבר כתב רבינו שלמה בפירושו בתלמוד ענין השם הגדול של ע"ב באיזה ענין הוא בשלשה פסוקי' ויסע ויבא ויט ומפני זה ספר תורה שטעה בו באות אחת במלא או בחסר פסול. כי זה הענין יחייב אותנו לפסול ס"ת שיחסר בו ו' אחד ממלות אותם שבאו מהם ל"ט מלאים בתורה או שיכתוב הו' באחד משאר החסרי' וכן כיוצא בזה אע"פ שאינו מעלה ולא מוריד כפי העולה במחשבה וזה הענין שהביאו גדולי המקרא למנות כל מלא וכל חסר וכל התורה והמקרא ולחבר ספרים במסורת עד עזרא הסופר הנביא שנשתדל בזה כמו שדרשו מפסוק ויקראו בספר בתורת האלקים מפורש ושום שכל ויבינו במקרא. ונראה שהתורה הכתובה באש שחורה על גבי אש לבנה בענין הזה שהזכרנו היה שהיתה הכתיבה רצופה בלי הפסק תיבות והי' אפשר בקריאתה שתקרא על דרך השמות ותקרא על דרך קריאתנו בענין התורה והמצוה ונתנה למשה רבינו על דרך קריאת המצות ונמסר לו על פה קריאתה בשמות. וכן יכתבו השם הגדול שהזכרתי כולו רצוף ויתחלק לתיבות של שלש שלש אותיות ולחלוקי' אחרים רבים כפי השמוש לבעלי הקבלה. רמב"ן בראשית – הקדמה

Moses our teacher wrote this book of Genesis together with the whole Torah from the Mouth of the Holy One, blessed be He. It is likely that he wrote it on Mount Sinai for there it was said to him, *Come up to Me unto the mount, and be there; and I will give thee the tablets of stone and the Torah and the commandment which I have written, to teach them. The tablets of stone* include the tablets and the writing that are the ten commandments. *The commandment* includes the number of all the commandments, positive and negative. If so, the expression *and the Torah* includes the stories from the beginning of Genesis (and is called *Torah*- teaching) because it teaches people the ways of faith. Upon descending from the mount, he (Moses) wrote the Torah from the

beginning of Genesis to the end of the account of the tabernacle. He wrote the conclusion of the Torah at the end of the fortieth year of wandering in the desert when he said (by command of G-d), *Take this book of the law, and put it in the side of the ark of the covenant of the Eternal your G-d.* This view accords with the opinion of the Talmudic sage who says that the Torah was written in sections. However, according to the sage who says the Torah was given in its entirety, everything was written in the fortieth year when he (Moses) was commanded, *Now write ye this song for you and teach it unto the children of Israel; put it in their mouths,* and, as he was further instructed, *Take this book of the law, and put it in the side of the ark of the covenant of the Eternal your G-d.*

In either case it would have been proper for him to write at the beginning of the book of Genesis: "And G-d spoke to Moses all these words, saying." The reason it was written anonymously (without the above introductory phrase) is that Moses, our teacher, did not write the Torah in the first person like the prophets who did mention themselves. For example, it is often said of Ezekiel, *And the word of the Eternal came unto me saying: "Son of man,"* and it said of Jeremiah, *And the word of the Eternal came unto me.* Moses our teacher, however, wrote this history of all former generations and his own genealogy, history and experiences in the third person. Therefore, he says *And G-d spoke to Moses, saying to him* as if he were speaking about another person. And because this is so, Moses is not mentioned in the Torah until his birth, and even at that time, he is mentioned as if someone else was speaking about him.

Now, do not find a difficulty in the matter of Deuteronomy wherein he (Moses) does speak about himself - (as he says,) *and I besought the Eternal; And I prayed unto the Eternal,* - for the beginning of that book reads: *These are the words which Moses spoke unto all Israel.* Thus, throughout Deuteronomy, he is like one who narrates things in the exact language in which they were spoken. **The reason for the Torah being written in this form (namely, the third person) is that it preceded the creation of the world, and, needless to say, it preceded the birth of Moses, our teacher.** It has been transmitted to us by tradition that it (the Torah) was written with letters of black fire upon a background of white fire. Thus, Moses was like a scribe who copies from an ancient book and therefore he wrote anonymously. However, it is true and clear that the entire Torah - from the beginning of Genesis to *in the sight of all Israel* (the last words in Deuteronomy) - reached the ear of Moses from the mouth the Holy One, blessed be He, just as it is said elsewhere, *He pronounced all these words unto me with his mouth, and I wrote them with ink in the book.*

We have yet another mystic tradition that **the whole Torah is comprised of Names of the Holy One, blessed be He, and that the letters of the words separate themselves into Divine Names when divided in a different manner,** as you may imagine by way of example that the verse of *Bereshith* divides itself into these other words: *berosh yithbareh Elokim.* This principle applies likewise to the entire Torah, aside from the combinations and the numerical equivalents of the Holy Names. Our Rabbi Shlomo (Rashi) has already written in his commentaries on the Talmud concerning the manner in which the Great Divine Name of seventy-two letters is derived from the three verses: *And he went, And he came, And he stretched out.* It is for this reason that a Scroll of the Torah in which a mistake has been made in one letter's being added or subtracted is disqualified (even though the literal meaning remains unchanged), for this principle (that

the whole Torah comprises Names of the Holy One, blessed be He), obligates us to disqualify a scroll of the Torah in which one letter *vav* is missing from the word *otham*-of which there are thirty nine fully-spelled ones in the Torah-(despite the fact that the same word appears many times without a *vav*), or if he (the Scribe) were to add *vav* to any of the other deficient ones (that is, words which could be written with an additional *vav* but are not so written). So it is in similar cases even though it matters not one way or another on cursory thought. It is this principle which has caused the Biblical scholars to count every full and defective word in the Torah and Scripture and to compose books on the Masoretic text, going back as far as Ezra the Scribe and Prophet, so that we should be heedful of this, as the Sages derived it from the verse, *And they read in the book in the Law of G-d, distinctly; and they gave the sense, and caused them to understand the reading.* It would appear that the Torah "written with letters of black fire upon a background of white fire" was in this form we have mentioned, namely, that the writing was contiguous, without break of words, which made it possible for it to be read by way of Divine Names and also by way of our normal reading which makes explicit the Torah and the commandment. It was given to Moses our teacher using the division of words which expresses the commandment, and orally it was transmitted to him in the rendition which consists of the Divine Names. Thus, masters of the Kabbalah write the letters of the Great Name I have mentioned (namely, the Name containing seventy-two letters) all close to each other, and then these are divided into words consisting of three letters and many other divisions, as is the practice among the masters of the Kabbalah. **Prologue to Ramban's Commentary on Genesis**

F. Humility

וכאשר תתנהג במדת הענוה להתבושש מכל אדם ותתפחד ממנו ומן החטא, אז תשרה עליך רוח השכינה וזיו כבודו והחיית חיי עולם . . . וכל דבריך יהיו בנחת ובכבוד ובדרך ארץ ובאהבה ובסבר פנים יפות . . . ובכל מחשבותיך ודבריך ומעשיך בכל עת ובכל זמן חשוב בלבך כאלו אתה עומד לפני מלך מלכי המלכים הקדוש ברוך הוא ושכינתו עליך, כי מלא כל הארץ כבודו. אגרת הרמב"ן

When you act with the trait of humility so that you are embarrassed [by your shortcomings] in the presence of any person and you fear Him and fear sin, then the spirit of the Shechina will rest upon you and the radiance of His glory and you will live eternally. . . . All of your words should be with gentleness and respect, with politeness and love and with a fine countenance. . . . In all of your thoughts, words, and actions, and at all times, you should consider yourself to be in the presence of the King of kings, the Holy One, blessed be He and that his Shechina is over you, for the whole world is filled with His glory. **The "Letter" of Ramban**

VII. The Centrality of Eretz Yisrael

A.

ארץ ישראל אמצעות הישוב היא נחלת ד' מיוחדת לשמו, לא נתן עליה מן המלאכים קצין שוטר ומושל בהנחילו אותה לעמו המיוחד שמו זרע אוהביו, וזהו שאמר (שמות יט ה) והייתם לי סגולה מכל העמים כי לי כל הארץ, וכתוב (ירמיה יא ד) והייתם לי לעם ואנכי אהיה לכם לאלקים, לא שתהיו אתם אל אלהים אחרים כלל. והנה קידש העם היושב בארצו בקדושת העריות וברובי המצות להיותם לשמו, ולכך אמר (להלן כ כב) ושמרתם את כל

חוקותי ואת כל משפטי ועשיתם אותם ולא תקיא אתכם הארץ, וכתיב (שם פסוק כד) ואמר לכם אתם תירשו את אדמתם ואני אתננה לכם לרשת אותה אני ד' אלקיכם אשר הבדלתי אתכם מן העמים, יאמר כי הבדיל אותנו מכל העמים אשר נתן עליהם שרים ואלהים אחרים, בתתו לנו את הארץ שיהיה הוא יתברך לנו לאלקים ונהיה מיוחדים לשמו. והנה הארץ שהיא נחלת השם הנכבד תקיא כל מטמא אותה ולא תסבול עובדי ע"ז ומגלים עריות: רמב"ן ויקרא פרק יח פסוק כה

But the land of Israel, which is in the middle of the inhabited earth, is the inheritance of the Eternal designated to His Name. **He has placed none of the angels as chief, observer, or ruler over it, since He gave it as a heritage to His people who declare the Unity of His Name, the seed of His beloved ones (i.e. the patriarchs).** It is with reference to this that He said, *and ye shall be Mine own treasure from among all peoples; for all the earth is Mine*, and it is further written, *so shall ye be My people, and I will be your G-d*, and you will not be subject to other powers at all. Now He (also) sanctified the people who dwell in His land with the sanctity of observing the laws against forbidden sexual relationships, and with the abundant commandments, so that they would be dedicated to His Name. It is for this reason that He said, *And ye shall keep all My statutes, and all Mine ordinances, and do them, that the Land, whither I bring you to dwell therein, vomit you not out*, and it is further written, *But I have said unto you: 'Ye shall inherit their Land, and I will give it unto you to possess it'... I am the Eternal your G-d, Who have set you apart from the peoples*, meaning to say, that He has set us apart from all the nations over whom He appointed princes and other celestial powers, by giving us the Land (of Israel) so that He, blessed be He, will be our G-d, and we will be dedicated to His Name. Thus the Land which is the inheritance of the Glorious Name, will vomit out all those who defile it and will not tolerate worshippers of idols, or those who practise immorality. **Ramban's Commentary to Leviticus 18:25**

B.

והורשתם את הארץ וישבתם בה כי לכם נתתי את הארץ לרשת אתה – על דעתי זו מצות עשה היא, יצוה אותם שישבו בארץ ויירשו אותה כי הוא נתנה להם, ולא ימאסו בנחלת ד'. ואלו יעלה על דעתם ללכת ולכבוש ארץ שנער או ארץ אשור וזולתן ולהתישב שם, יעברו על מצות ד'. ומה שהפליגו רבותינו (כתובות ק"ב) במצות הישיבה בארץ ישראל ושאסור לצאת ממנה, וידונו כמורדת האשה שאינה רוצה לעלות עם בעלה לארץ ישראל, וכן האיש, בכאן נצטוונו במצוה הזו, כי הכתוב הזה היא מצות עשה. ויחזיר המצוה הזו במקומות רבים, באו ורשו את הארץ (דברים א:ח). אבל רש"י פירש, והורשתם את הארץ, והורשתם אותה מיושביה, אז וישבתם בה, תוכלו להתקיים בה, ואם לאו לא תוכלו להתקיים בה, ומה שפירשנו הוא העיקר: רמב"ן במדבר פרק לג פסוק נג

And ye shall drive out the inhabitants of the land, and dwell therein; for unto you have I given the land to possess it. **In my opinion, this is a positive commandment, in which He is commanding them to dwell in the Land and inherit it,** because He has given it to them and they should not reject *the inheritance of the Eternal*. Thus, if the thought occurs to them to go and conquer the land of Shinar or the land of Assyria or any other country and to settle therein, they are (thereby) transgressing the commandment of G-d.

And that which our Rabbis have emphasized, the significance of the commandment of settling in the Land of Israel, and that it is forbidden to leave it (except for certain specified reasons), and (the fact) that they consider a woman who does not want to emigrate with her husband to live in the Land of Israel as a "rebellious (wife)," and likewise the man - the source of all these statements is here (in this verse) where we have been given this commandment, for this verse constitutes a positive commandment. This commandment He repeats in many places, such as *Go in and possess the Land*. Rashi, however, explained: " *And ye shall drive out the inhabitants of the Land* [if] you dispossess it of its inhabitants, then *ye will* be able to *dwell therein*, and to remain there, but if not, you will not be able to remain in it." But our interpretation (of the verse) is the principal one. **Ramban's Commentary to Numbers 33:53**

C.

ומן הענין הזה אמרו בספרי (עקב מג), ואבדתם מהרה (דברים יא:יז), אף על פי שאני מגלה אתכם מן הארץ לחוצה לארץ היו מצויינין במצות שכשתחזרו לא יהו עליכם חדשים, משל לאדון שכעס על אשתו ושלחה לבית אביה, אמר לה הוי מתקשטת תכשיטים שכשתחזרי לא יהיו עליך חדשים, וכן אמר ירמיה (לא:כ) הציבי לך ציונים, אלו המצות שישראל מצויינין בהם: והנה הכתוב שאמר (דברים יא:יז, יח) ואבדתם מהרה ושמתם את דברי אלה וגו', אינו מחייב בגלות אלא בחובת הגוף כתפילין ומזוזות, ופירשו בהן כדי שלא יהו חדשים עלינו כשנחזור לארץ, כי עיקר כל המצות ליושבים בארץ ד'. ולפיכך אמרו בספרי (ראה פ), וירשתם אותה וישבתם בה ושמרתם לעשות (דברים יא:לא, לב), ישיבת ארץ ישראל שקולה כנגד כל המצות שבתורה. רמב"ן ויקרא פרק יח פסוק כה

It is on the basis of this matter that the Rabbis have said in the Sifre: *And ye shall perish quickly from off the good Land*. Although I banish you from the Land to outside the Land, make yourselves distinctive by the commandments, so that when you return they shall not be novelties to you. This can be compared to a master who was angry with his wife, and sent her back to her father's house and told her, 'Adorn yourself with precious things, so that when you come back, they will not be novelties to you.' And so did the prophet Jeremiah say (to the people in exile in Babylon), *Set thee up waymarks*. These are commandments, by which Israel is made distinctive. Now the verses which state, *and ye shall perish quickly ... and ye shall lay up these My words*, etc. only make obligatory in the exile (the observance of those commandments) affecting personal conduct, such as the (wearing of) phylacteries and (placing of) Mezuzoth (these being specifically mentioned there in the following words of Scripture), and concerning them the Rabbis (in the above text of the Sifre) explained (that we must observe them) so that they shall not be novelties to us when we return to the Land, **for the main (fulfillment) of the commandments is (to be kept) when dwelling in the Land of G-d.** Therefore the Rabbis have said in the Sifre: " *And ye shall possess it, and dwell therein. And ye shall observe to do all the statutes etc.* **Dwelling in the Land of Israel is of equal importance to all the commandments of the Torah.**" **Ramban's Commentary to Lev. 18:25**

VIII. The Age of Mysticism

A.

אמר לי מורי ז"ל כי שלשלת קבלת הראב"ד ז"ל ממנו ובנו הרב רבי יצחק זלה"ה ותלמידיו עד הרמב"ן ז"ל תלמיד תלמידיו כלם קבלה אמתית והיא מפי אליהו ז"ל שנגלה אליהם. ר' חיים ויטאל תלמידו של האר"י ז"ל מובא בספר אהל רחל

My master, of blessed memory, told me that the chain of tradition of the "kabbalah" of Raavad z"l started with him, his son HaRav Yitzchak, z"l, and his disciples to Ramban z"l, the disciple of his disciples. All of this was a true "kabbalah" and it came from Eliyahu z"l who appeared unto them. **Rav Chaim Vital, the disciple of Rav Yitzchak Luria z"l**

B.

ואני הנני מביא בברית נאמנה והיא הנותנת עצה הוגנת לכל מסתכל בס' הזה לבל יסבור סברה ואל יחשוב מחשבות בדבר מכל הרמזים אשר אני כותב בסתרי התורה כי אני מודיעו נאמנה שלא יושגו דבר ולא יודעו כלל בשום שכל ובינה זולתי מפי מקובל חכם לאוזן מקובל מבין והסברא בהן אולת מחשב' מועלת רבת הנזקין מונעת התועלת אל יאמר בשוא נתעה כי לא תבואהו בסברותיו רק רעה כי ידברו אל ד' סרה אשר לא יכלו כפרה שנאמר אדם תועה מדרך השכל בקהל רפאים ינוח אל יהרסו אל ד' לראות כי ד' אש אוכלה הוא א-ל קנאות. והוא יראה את רצוייו מתורתו נפלאות. אבל יחזו בפירושינו חדושים בפשטים ובמדרשים יקחו מוסר מפי רבותינו הקדושים בגדול ממך אל תדרוש בחזק ממך בל תחקור במופלא ממך בל תדע במכוסה ממך בל תשאל במה שהורשית התבונן שאין לך עסק בנסתרות: רמב"ן בראשית - הקדמה

Now behold I bring into a faithful covenant and give proper counsel to all who look into this book not to reason or entertain any thought concerning any of the mystic hints which I write regarding the hidden matters of the Torah, for I do hereby firmly make known to him (the reader) that **my words will not be comprehended nor known at all by any reasoning or contemplation, excepting from the mouth of a wise Kabbalist speaking into the ear of an understanding recipient.** Reasoning about them is foolishness; any unrelated thought brings much damage and withholds the benefit. *Let him not trust in vanity, deceiving himself,* for these reasonings will bring him nothing but evil as if they spoke falsely against G-d, which cannot be forgiven, as it is said, *The man that strayeth out of understanding shall rest in the congregation of the shades. Let them not break through unto the Eternal to gaze, For the Eternal our G-d is a devouring fire, even a G-d of jealousies.* And He will show those who are pleasing to Him wonders from His Torah. Rather let such see in our commentaries novel interpretations of the plain meanings of Scripture and Midrashim, and let them take moral instruction from the mouths of our holy Rabbis: "Into that which is beyond you, do not seek; into that which is more powerful than you, do not inquire; about that which is concealed from you, do not desire to know; about that which is hidden from you, do not ask. **Contemplate that which is permitted to you, and engage not yourself in hidden things ."** Prologue to Ramban's Commentary on Genesis

C.

מלת בראשית תרמוז כי בעשר ספירות נברא העולם (עיינן ספר יצירה א יד), ורמז לספירה הנקראת חכמה שבה יסוד כל, כענין שנאמר (משלי ג:ט) ד' בחכמה יסד ארץ, היא התרומה והיא קדש, אין לה שיעור למיעוט התבוננות הנבראים בה, וכאשר ימנה אדם עשר מדות ויפריש אחת מעשר רמז לעשר ספירות. יתבוננו החכמים בעשירית וידברו בה, והחלה מצוה יחידה בעיסה תרמוז לזה. וישראל שנקראו ראשית היא כנסת ישראל, המשולה בשיר השירים לכלה, שקראה הכתוב בת ואחות ואם, וכבר בא להם זה במדרש (שהש"ר ג:כא) בעטרה שעטרה לו אמו (שם ג:יא), ובמקומות רבים. וכן וירא ראשית לו דמשה, יסברו כי משה רבינו נסתכל באיספקלריא המאירה (יבמות מט:) וראה ראשית לו, ולכן זכה לתורה. הכל כוונה אחת להם. ואי אפשר להאריך בפירוש זה הענין במכתב, והרמז רב הנזק, כי יסברו בו סברות אין בהם אמת. אבל הזכרתי זה לבלום פי קטני אמנה מעוטי חכמה, המלעיגים על דברי רבותינו: רמב"ן בראשית פרק א פסוק א

The word *bereshith* alludes to the **creation of the world by Ten Emanations**, and hints in particular to the emanation called Wisdom, in which is the foundation of everything, even as it says, *The Eternal hath founded the earth by wisdom*. This is the Heave-offering (referred to in the Midrash mentioned above), and it is holy; it has no precise measure, thus indicating the little understanding created beings have of it. Now just as a man counts ten measures-this alludes to the Ten Emanations-and sets aside one measure of the ten as a Tithe, so do the wise men contemplate the tenth Emanation and speak about it. The Dough-offering, which is the single commandment pertaining to the dough, alludes to this. Now Israel, which is called *reshith* as mentioned above, is "the congregation of Israel," which is compared in the Song of Songs to a bride and whom Scripture in turn calls "daughter," "sister" and "mother." The Rabbis have already expressed this in a homiletic interpretation of the verse, *Upon the crown wherewith his mother hath crowned him*, and in other places. Similarly, the verse concerning Moses, *And he chose a first part for himself*, which they (the Rabbis in the above Midrash) interpret to mean that Moses our teacher, contemplated (the De-ity) through a lucid speculum, and he saw that which is called *reshith* (the first) for himself, and therefore he merited the Torah. Thus, all the above Midrashim have one meaning. **Now, it is impossible to discuss this explanation at length in writing, and even an allusion is dangerous since people might have thoughts concerning it which are untrue.** But I have mentioned this (i.e., the above brief explanation) in order to close the mouths of those wanting in faith and of little wisdom, who scoff at the words of our Rabbis.

Ramban's Commentary to Genesis 1:1

D.

ואשרינו מה טוב חלקינו שזכינו לס' הזהר אשר לא זכו קדמונינו אשר קטנם עבה ממתנינו כמו רב האי גאון ורב ששת גאון והר"ר אליעזר מגרמייזא והרמב"ן והרשב"א והראב"ד שכל אלה היו מכלל יודעי חן ולא טעמו מדובשו כי בזמנם לא נתגלה. ואל תתמה מזה כי בודאי לא נתגלה עד דור אחרון אשר אנחנו בו היום. של"ה בעשרה מאמרות

How fortunate are we and how good is our portion that we merited the Sefer Zohar which our early authorities, whose small finger was larger than our loins, did not merit. This includes Rav Hai Gaon, Rav Sheshes Gaon, Rav Eliezer of Worms, Ramban, and Raavad. All of the above mentioned knew the hidden knowledge but did not taste its honey, for in their time it was not revealed. Do not be astonished by this, for it was not revealed until this last generation in which we are today. **Shelah in "Asarah Maamaros"**

IX. R. Avner

וקבלתי שהיה לרמב"ן תלמיד אחד ר' אבנר היה שמו ונעשה מומר ומזלו גרם שעלה במעלה ויהי נורא בכל הארץ. אחרי ימים ביום כפור שלח והביא לפניו את הרמב"ן רבו ובפניו הרג בעצמו חזיר א' וינתחהו ויבשלהו ויאכלהו ואחר אכלו שאל אל הרב על כמה כריתות עבר והשיב הרב שהיו ד' והוא אמר שהיו ה' והיה רוצה לחלוק עם רבו והרב נתן עיניו בו דרך כעס ויאלם האיש שעדיין נשאר עליו מעט יראה מאת רבו, ולבסוף שאל הרב מי הביאו אל ההמרה והשיב כי בפעם א' שמע שדרש בפ' האזינו שבפ' ההיא כלולים כל המצות וכל הדברים שבעולם ולהיות אצלו זה מן הנמנע נהפך לאיש אחר, ויען הרב ואמר עדיין אני אומר זה ושאל מה שתרצה ויתמה האיש מאד ויאמר לו אם כן הוא הראני נא אם תמצא שמי כתוב שם ואמר הרמב"ן כן דברת מידי תבקשנו ותכף הלך לו בקרן זוית ויתפלל ויבא בפיו פ' אמרתי אפאיהם אשביתה מאנוש זכרם כי אות שלישי של כל תיבה יש שם האיש שהיה ר' אבנר. וכששמע הדבר הזה נפלו פניו וישאל לרבו אם יש תרופה למכתו ואמר הרב אתה שמעת דברי הפ' וילך הרב לדרכו, ותכף לקח האיש ספינה בלי מלח ומשוט ויכנס בה וילך באשר ההוליכו הרוח ולא נודע ממנו מאומה. סדר הדורות בשם ס' עמק המלך

I received a tradition that Ramban had a certain disciple by the name of R. Avner. He became an apostate and his fortune caused him to rise very high and he became very feared throughout the land. Some time later, on Yom Kippur, he sent and brought Ramban, his [former] Master before him. In his presence he killed a pig, cut it up, cooked it and ate it. After he ate it, he asked the Rav how many *Krisus* did he violate. The Rav replied that there were four. Avner claimed that there were five. He wanted to argue the matter with his Master but the Rav glared at him in anger and he became silenced. He still had some fear of his Master. Eventually the Rav asked him the reason that he had become an apostate. He replied that one time he had heard the Rav deliver a discourse about Parshas HaAzinu and that he had stated that in Parshas HaAzinu every single mitzvah is alluded to as well as everything that exists in the world. Since he felt that that was impossible he became a different person. The Rav lifted his voice and said, "I still make that statement. Ask what you want [to know]." The man was astounded. He said to him, "If that is the case, show me where my name is written there." The Ramban answered him, "You have spoken well. You may request it of me." Immediately, he went into a corner and prayed. The verse, "I said, I would scatter them into corners, I would make the remembrance of them to cease from among men," came into his mouth. The third [Hebrew] letter in each word spells out his name R. Avner. When he heard this thing, his face fell and he asked his Master if there was any cure for his illness. The Rav said to him, "You heard the words of the Parsha." The Rav proceeded on his way. The man immediately took a boat without a sailor or oarsman and entered it and went where the wind took it. Nothing is known of his fate. **Seder HaDoros**

X. The Master Physician

A. The Responsibility to Treat a Patient

תנא דבי ר' ישמעל ורפא ירפא מכאן שניתנה רשות לרופא לרפאות פי' שמא יאמר הרופא מה לי בצער הזה שמא אטעה ונמצאתי הורג נפשות בשוגג, לפיכך נתנה תורה רשות לרפאות . . . אבל האי רשות רשות דמצוה הוא לרפאות וכלל פקוח נפש הוא . . . ואי אפשר לדעת אותן אלא ע"פ אותו חכמה . . . וש"מ כל רופא שיודע בחכמה ומלאכה זו, חייב הוא לרפאות. ואם מנע עצמו הרי זה שופך דמים . . . ואין לך ברפואות אלא סכנה מה שמרפא לזה ממית לזה. וזו שאמרו טוב שברופאים לגיהנם לגנות דרכן של רופאים בפשיעות וזדונות שלהם נאמר אבל לא שיהא חשש איסור בדבר . . . אלמא מצוה דרמיא עליה עבד והשבת אבידה דגופו היא. שם מ"א – מ"ג

The Tanna of the Yeshiva of Rabbi Yishmael taught, "From the [the verse,] 'You shall surely heal' we see that the Torah gave permission for a physician to heal." The explanation [for the need of a special verse] is so that a physician should not say, "Why do I need to put myself in this stressful situation? Perhaps I will err and I will be found to have accidentally killed someone." Therefore the Torah gave permission for the physician to heal. . . . That *permission*, however, is the permission to do a *mitzvah* of healing which is part of the general category of saving a life. . . . It is impossible to know [how to heal] without the wisdom [of the science of medicine]. . . . We learn from this that a physician who knows this science and craft is required to heal and if he holds himself back he is spilling blood. . . . [A physician is required to practice, even though] every branch of medicine carries with it the possible danger to life, because that which heals one person can kill another. This is what is meant by the [hyperbolic] statement: The best doctors go to Purgatory (Kiddushin 82) to disparage the ways of the doctors in their negligence and malice but not to imply there is a hint of a prohibition therein. . . . We see from the above that the physician is fulfilling the commandment of "returning the person to himself" [by practicing medicine]. **Ramban in Toldos Adam**

B.. Expertise

אלא מיהו דוקא בבקי וביודע בחכמה ובמלאכה זו ושאיין שם גדול ממנו אבל כל שאינו יודע בטיב מלאכה זו לא יהא לו עסק בהן. וכן אם יש שם גדול ממנו אסור לו להתעסק בהן כלל. . . . ואם נתעסק בהן בכלל שופך דמים הוא בוודאי. שם מ"ג – מ"ד

However, one should only practice if he is an expert and has full knowledge in this branch of science and there is no one [in the area] more qualified than him. Someone who is not an expert should have nothing to do with it. Similarly, if there is someone with greater expertise, it is forbidden for him to practice. . . . and if he practices, it is in the category of spilling blood. **Ibid.**

C. Malpractice

ואם ריפא שלא ברשות ב"ד והזיק חייב בתשלומיהן בבקי וכ"ש באחד שאינו בקי. מ"ח

If he heals without the permission of the courts and causes damage, he is required to pay. This applies to an expert and most certainly to a non expert. **Ibid.**

D. A Physician's Fees

ולענין שכר רפואה נראה לי דמותר ליטול מהן שכר בטלה וטרחה אבל שכר הלמוד אסור דאבדת גופו הוא ורחמנא אמר והשבותו לו . . . וכן מי שיש לו סממנין וחברו חולה צריך להן אסור לו להעלות בדמיהן יותר מן הראוי. ולא עוד אלא אפילו פסקו לו בדמיהן הרבה מפני דוחק השעה שלא מצאו סממנין אלא בידו אין לו אלא דמיהן . . . אבל אם התנה בשכר הרופא הרבה חייב ליתן לו שחכמתו מכר לו ואין לה דמים. שם מ"ח

Regarding payment [to a physician] it seems to me that it is allowed for him to take payment for his loss of potential income and for his exertion. It is forbidden, however, to take payment for teaching for this goes into the category of "returning a person back to himself" . . . It is forbidden to take advantage of a sick and needy person and charge more for pharmaceuticals. Even if the sick person, in desperation, agreed to pay more than the market value because he couldn't obtain drugs anywhere else, the agreement is not binding and he has to pay him only the fair market value. . . . If, however, he agreed to pay an exorbitant fee to the physician, he is required to pay that fee. This is because he was charged for the physician's wisdom which is priceless [and not for the medication which has a fixed price]. **Ibid.**

XI. The Ramban in the Holy Land

A.

ברכני השם עד כה שזכיתי ובאתי לעכה ומצאתי שם ביד זקני הארץ מטבע כסף מפותח פתוחי חותם מצדו האחד כעין מקל שקד וצדו השני כעין צלוחית וכשני הצדדים סביב כתב מפותח באר היטב. והראו הכתב לכותיים וקראו מיד כי הוא כתב העברי אשר נשאר לכותיים. הוספה לפירוש הרמב"ן על התורה

G-d has blessed me till now, so that I have had the merit to come to Acco, and I found there in the possession of the elders of the Land a silver coin engraved like the engravings of a signet, with a pattern like *a rod of an almond tree* on one side, and on the other side, a pattern like a jar, and around the two sides was an engraved writing written very clearly. The writing was shown to the Kuthiim and they read it at once, for that was the Hebrew script which was left to the Kuthiim.

Addendum to Ramban's Commentary to Torah

B.

בירושלים עיר הקדש אני כותב אליך ספרי זה כי שבח והודאה לצור ישעי זכיתי ובאתי לשל'ו ביום תשיעי לירח אלול ועמדתי בה בשל'ו עד מחרת יום הכפורים אשר פני מועדות ללכת לחברון העיר קברות אבותינו להשתטח כנגדם ולחצוב לי שם קבר בע"ד'. ומה אגיד לכם בענין הארץ כי רבה העזובה וגדל השממון. וכללו של דבר כל המקודש מחבירו חרב יותר מחבירו. ירושלים יותר חרבה מן הכל, וארץ יהודה יותר מן הגליל, ועם כל חרבנה היא טובה מאד ויושביה קרוב לאלפים ונוצרים בתוכם כשלש מאות פליטים מחרב השולטן, ואין ישראל בתוכה, כי מעת באו התתרים ברחו משם ומהם שנהרגו בחרבם, רק שני אחים צבעים קונים הצביעה מן המושל ואליהם יאספו עד מנין ומתפללים בביתם בשבתות. והנה זרזנו אותם ומצאנו בית חרב בנוי בעמודי שיש וכיפה יפה ולקחנו אותו לבית הכנסת, כי העיר הפקר וכל הרוצה לזכות בחרבות זוכה, והתנדבנו לתיקון הבית וכבר התחילו ושלחו לעיר שכם להביא משם ספרי תורה אשר היו מירושלים והבריחום שם בבוא התתרים. והנה יציבו

בית הכנסת ושם יתפללו. כי רבים באים לירושלים תדיר אנשים ונשים מדמשק וצובה וכל גלילות הארץ לראות בית המקדש ולבכות עליו, ומי שזכנו לראות ירושלים בחרבנה הוא יזכנו לראות בבנינה ותיקונה בשוב אליה כבוד השכינה. ואתה בני ואחיך ובית אביך כלכם תזכו בטוב ירושלים ובנחמת ציון. אביכם הדואג ושוכח רואה ושמת. משה ב"ר נחמן זצ"ל

ותקרא לי לשלוי בני ותלמידי ר' משה ב"ר שלמה אחי אמך הנני מגיד לו כי עליתי אל הר הזיתים המכוון כנגד הר הבית והסמוך לו, אין ביניה אלא עמק יהושפט, ושם כנגד בית המקדש קראתי חרוזותיו בבכיה רבה כאשר נבא, ומי ששכן שמו בבית המקדש ישגיא וירבה שלומכם עם שלוי כל קהל עירכם המכובד והקדוש לעדי עד ולנצח נצחים יגדל שלותכם אמן.

From the city of Jerusalem am I writing you this document. Praise and thanks to the Rock of my salvation that I merited and came in peace on the ninth day of the month of Elul. I stood there until the day after Yom Kippur. I am prepared to go to Chevron, the city of the graves of my forefathers, to prostrate myself before them and to hew out for myself a grave, with the help of G-d. What can I tell you about the land, so great is its abandonment and so great is its desolation. The general principle is that the greater the sanctity, the greater the destruction. Jerusalem is the most destroyed of them all. The [destruction of the] land of Judea is more than that of the Galilee. But despite all of the destruction, it is still very good. There are close to two thousand inhabitants with some three hundred Christians, survivors from the sword of the Sultan. There are [virtually] no Jews there, because when the Mongols attacked, the Jews either fled or were killed to death. Only two brothers who are dyers by trade, who bought the rights of dyeing from the [local] ruler, remain. [Other Jews in outlying areas] gather together with them in their house to form a minyan on Shabbos. Behold we encouraged them and we found a ruin that was built with marble pillars and a beautiful dome and we acquired it as a synagogue. This is because the city is ownerless and anyone who wants, can take hold of the ruins. We donated funds for the reconstruction of the house and we have already begun. We [also] sent someone to Shechem to bring the Sifrei Torah that were originally in Jerusalem but were sent there when the Mongols came. Behold they have erected a synagogue and it is there that they will pray. For many constantly come to Jerusalem, men and women from Damascus, Syria and all the provinces of that land to see the Bais HaMikdash and to cry for it. He who merits to see Jerusalem in its destruction will merit to see it when it will be rebuilt and repaired, when the glory of the Shechina will return unto it. And you, my son, and your brother and the house of your father, all of you should merit the good of Jerusalem and the consolation of Tzion. Your father who worries and forgets, sees and rejoices.

P.S. Please send greetings to my son and disciple Rav Moshe b. Rav Shlomo, the brother of your mother. Behold I am telling him that I went up to the Mount of Olives which is opposite the Bais HaMikdash. I recited the verses of poetry which he composed with great [uncontrolled] weeping, as he had predicted. He who lets His name dwell in the Bais HaMikdash, shall increase your peace together with the peace of the entire honored and holy community of your city. For ever and ever and for all eternity shall your serenity grow. Amen. **Letter from Ramban to his children**

C.

נמצא קרובן של ישראל אצל הקב"ה הוא הגורם רחוקם. וכל שכן הזוכים לישוב לפני הקב"ה בארצו שהם כמו רואי פני המלך ואם זהירים בכבודו טוב להם ושריהם ואם ממרים בו אוי להם יותר מכל הבריות שהם עושיין מלחמה ומכעיסין את המלך בפלטרין שלו . . . וזה מה שהוציאני מארצי וטלטלני ממקומי עזבתי את ביתי נטשתי את נחלתי נעשיתי כעורב על בני אכזרי על בנותי לפי שרצוני להיות טלטול [נ]שמתי בחיק אמי. דרשת הרמב"ן לראש השנה

You may, therefore, infer that the (spiritual) proximity of Israel to the Holy One, blessed be He, is also the cause that brings about their distance (from G-d). This is all the more true of those who are privileged to dwell before the Holy one, Blessed be He, in His Land, for they are as those *who see the King's face*. If they are heedful of His honor, it is beneficial to them and they are happy. **However, if they rebel against Him, woe to them more so than to all (other) people, for they make war and provoke the King in His (own) palace.** . . . This [consideration, the importance of dwelling in the Land of Israel], has taken me out of my [native] land [Spain] and has moved me from my place. *I have forsaken My house, I have cast off My heritage.* I have become like the raven to my children, cruel to my daughters. Because of my desire to be moved, I have placed myself into the lap of my mother. **Ramban's Discourse on Rosh HaShanah**

D.

וראיתי בקונטרס ישן כי הרמב"ן היתה דירתו קבוע בעיר פרפצינן בגליל ק[ט]לוניא ובזקנתו בחר ללכת אל א"י למות שם והיו תלמידיו מלווין אותו ובקשו ממנו שיניח אות וסימן שידעו יום פטירתו, ויאמר להם בזאת תדעון כי ביום פטירתי תבקע מצבת הורתי הנקברת בעיר הזאת בחצי ארונה ובתוך הבקע תראו כדמות מנורה מצויירת, וילך הרב אל ארץ הצבי. ויהי אחר ג' שנים לנסיעתו מצא תלמיד אחד המצבה נבקעת והמנורה מצויירת בה ונתפשט הדבר לכל בני הגליל ויתאבלו עליו ונשמע אח"כ שנקבר הרב על דרך ביאת גאולים שיהיה לע"ל ע"כ. ס' סדר הדורות בשם שלשלת הקבלה

I have seen in an old manuscript that Ramban lived in the city of Perpignon in the province of Catalonia. In his old age he decided to go to Eretz Yisrael to die there. His disciples accompanied him and asked him to leave a sign so that they should know the day of his death. He said to them, "This is how you will know. On the day of my death, the tombstone of my parents, who are buried in this city, will split half way down. In the midst of the fissure you will see the image of an engraved menorah. The Rav then went to Eretz Yisrael. After three years from his trip, a disciple of his found the stone split with a menorah engraved in it. The news spread throughout the province and they mourned his passing. Afterwards they received news that the Rav had indeed died . . . **Seder HaDoros in the name of Shalshes HaKabbalah**